



Made in Italy

# LA NUOVA MAGIA DELLA MUSICA SI CHIAMA DOGMA

Ars gratia Artis

## *THE CHARMING NEW MUSIC OF DOGMA*

Dopo dieci anni di successi, ClaraVox presenta il sistema Dogma: un oggetto d'Arte al servizio dell'Arte per eccellenza, un diffusore non convenzionale dove tecnica e design si armonizzano al top, nel modo più compiuto. Frutto di una lunga e appassionata ricerca, Dogma è la realizzazione di un progetto ambizioso: una cassa acustica capace di riprodurre i suoni con il più alto grado di precisione.

*After ten years of success ClaraVox to introduce the Dogma system: an "object of art" at the service of the "Art Par Excellence", a non-conventional loudspeaker where technology and design harmonize perfectly. As a result of a long and passionate research Dogma is the realisation of an ambitious project: an acoustic box capable of reproducing the sound with the highest precision. Eddy Bianchi, owner of ClaraVox as well as the unforgettable Formula 3 champion, has proposed to the design team of "Ferrari Aurea" the development of a system of unprecedented speakers based on electronic research which requires many years to develop and put into place. DGFdesign has accepted the challenge of designing a box without compromises where the form could work together to obtain acoustic perfection. From the know-how achieved during the development of the Project "Ferrari Aurea" DGFdesign has opted for the use of composite materials such as glass fibre and carbon fibre. This choice hasn't been made from the desire to maintain a limited weight but from the desire to increase, where possible the rigidity of the structure. As for ClaraVox tradition, Dogma system utilises only loudspeakers and components of Italian origin with a high level of reliability.*

*The optimal set up of the Dogma system was made possible thanks to the gracious availability of soprano Alida Berti and the supervision of Conductor Stefano Abbado, through a comparison test between the recorded and the "live" voice; hours and hours of listening, using the most sophisticated instrument, the ear, have allowed the elimination, through various devices, of the barrier between the "real" and the "virtual".*

*Great support has been given by the contribution of the record company G7 Music, unique in being able to supply musical bases with over 120 components, offering the possibility to put side by side*



PIRELLA GÖTTSCHE LOWE

Eddy Bianchi, proprietario del marchio ClaraVox e indimenticato campione di Formula 3, ha proposto al team di progettisti della "Ferrari Aurea" di sviluppare un sistema di diffusori senza precedenti, basato su una ricerca elettronica che ha richiesto molti anni per il suo sviluppo e la sua messa a punto. La DGFdesign ha raccolto la sfida di disegnare una cassa senza compromessi, dove la forma contribuisse alla resa della perfezione acustica. Dal know-how acquisito durante lo sviluppo del progetto "Ferrari Aurea", la DGFdesign ha optato per l'impiego di materiali compositi, come la fibra di carbonio e la fibra di vetro, scelta che non è stata dettata dalla volontà di mantenere un peso limitato ma dalla necessità di aumentare al massimo la rigidità della struttura. Come è tradizione di ClaraVox, il sistema Dogma utilizza altoparlanti e componenti esclusivamente italiani con un altissimo grado di affidabilità. La messa a punto ottimale del sistema Dogma è stata possibile grazie alla disponibilità del soprano Alida Berti e alla supervisione del direttore d'orchestra Stefano Abbado, ricorrendo a test di confronto tra la voce registrata e quella live; ore e ore di ascolto, con l'ausilio dello strumento più sofisticato che è l'orecchio, hanno infatti permesso di eliminare, con continui accorgimenti, la barriera tra il reale e il virtuale. Di grande supporto è stato il contributo della casa discografica G7 music, unica al mondo in grado di fornire basi musicali con oltre 120 componenti, offrendo così la possibilità di affiancare alla straordinaria voce di Alida Berti una grande orchestra. La delicata e meticolosa fase di registrazione è stata curata dall'ingegnere del suono Piero Vinci. La passione di questi straordinari artisti, interpreti del mondo musicale, sono stati determinanti nel rendere reale ed eterna, grazie a Dogma, la magia della musica. La produzione artigianale e il numero limitato a 99 coppie di esemplari fanno di Dogma un oggetto unico; una serie infinita di personalizzazioni consente a pochi eletti di avere il proprio Dogma.



*the wonderful voice of Alida Berti and a real orchestra; the sound engineer Piero Vinci has meticulously and with great care attended to the recording phase.*

*Thanks to Dogma, the passion of these exceptional artists, interpreters of the musical world, has been a decisive factor in making true and timeless the magic of music.*

*The handmade production and the limited number of 99 pieces make Dogma a unique object, an infinite series of personalisation allow a few chosen people to have their own Dogma.*

*info: [dogma@newfrontiers.it](mailto:dogma@newfrontiers.it)*

